ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ

КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

108 ЧУЧХЕ
(2019)



 ISSN 1727-916X

Отбеливающие косметические средства против морщин

Коллаген, как основной компонент в составах связок, суставов, волос и ногтей, выполняет полезные для кожи функции, то есть, придает ей упругость и прочность, способствует соединению и адгезии клеток. В итоге, он предотвращает появление морщин и преждевременное старение кожи, и поддерживает ее светлой и красивой.

Коллаген – всемирно признанное необходимое вещество для ухода за кожей. Подтверждение тому – широкая разработка коллагеновых косметических изделий функционального направления для устранения и предотвращения морщин.

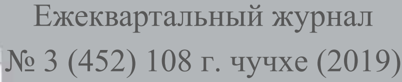
В состав коллагеновых изделий основной косметики, разработанных в Корейской внешнеторговой компании «Тхэсон», входят низкомолекулярный коллагеновый пептид, хорошо поглощаемый кожей, витамины (С, Е), обладающие высокой антиокислительностью, натуральный отбеливатель, и гиалуроновая кислота, отличающаяся увлажняющей способностью.

Они дают поразительные эффекты в плане обеспечения кожи питательными веществами, сохранения влажности, отбеливающего эффекта, продолжительного восстановления клеток и устранения морщин. Новизны радуют тех, кто желает поддерживать свою кожу светлой и эластичной.

Корейская внешнеторговая компания «Тхэсон»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Ракранский район
Тел.: 850-2-18111-381-8097
Факс: 850-2-381-4410/4416
E-mail: widesea@star-co.net.kp



СОДЕРЖАНИЕ



Ежеквартальный журнал
№ 3 (452) 108 г. чучхе (2019)









Мусанское горное объединение

Редактор: Ким Ён Сик
Фото: Чон Сон Ир
Текст: О Хэ Ён, Юн Хёк

Журнал «Внешняя торговля» выходит четыре раза в год на русском, английском, испанском, китайском, французском и японском языках.
http://www.naenara.com.kp

Издательство «Внешняя торговля КНДР»
КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон



Торговая палата КНДР
Почтовый ящик: 89
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район, квартал Чунсон
Тел.: 850-2-381-5926
Факс: 850-2-381-5827
E-mail: micom@silibank.net.kp

Крупная база для производства железного концентрата





Мусанское горное объединение в уезде Мусан провинции Северный Хамгён – крупный карьер, имеющий запасы высокопробной железной руды в объеме нескольких млрд. тонн. Мощное в плане производственного объема и технической оснащенности, предприятие добывает железную руду (на Мусанском руднике) и отправляет в Металлургическое объединение им. Ким Чака, Сончжинское сталелитейное объединение и другие заводы металлургической промышленности.

Открытая разработка идет на многих участках, расположенных на вершине горы Чхоль. По мере ускорения добычи и вскрыши высота горы ежегодно снижается в среднем на метров 15. В связи с этим администрация предприятия сосредоточивает все силы на вскрышных работах, в итоге чего заметно повысилась провозоспособность, и увеличилась в 2 раза производительность крупных конусных дробилок №2 и №3.

В целях увеличения производства и повышения качества железного концентрата активно ведется реконструкция и модернизация имеющихся производственных технологий, в частности, системы обогащения. Также на предприятии для собственных нужд производят запчасти к грузовикам и экскаваторам, долота для бурильных установок, шарики для дробилок, электронные приборы. Одновременно ведутся и другие работы: увеличение конвейерной линии для перевозки негодной земли, разработка подземных участков, строительство новой системы обогащения и дробильного цеха…

Ныне труженики Мусанского горного объединения полны решимости и впредь в полной мере удовлетворить спрос потребителей на высокопробный железный концентрат.









Политика КНДР в области охраны и разработки богатств недр

Корея изобилует природными богатствами. Недаром с давних времен она называлась страной красивых гор и рек, раскинувшихся на три тысячи ли.

Правительство КНДР с самого начала строительства нового общества всеми возможными способами берегло природные богатства страны и проводило политику, нацеленную на активную разработку полезных ископаемых путем обследования и разведывания на уровне государства.

Корейский полуостров, образованный в результате непрерывного движения земной коры, богат минеральными ресурсами: в недрах Кореи насчитываются сотни видов минералов.

Уже не говоря о железняке, который служит сырьем промышленности черной металлургии, имеются в большом количестве минералы, содержащие золото, серебро, медь, свинец, цинк, молибден и другие цветные металлы, а также магнезит, известняк, гранит и другие горные породы, годные для экономического развития.

Корея богата и редкоземельными элементами, которые считаются «витаминами для промышленности», и ископаемым топливом – антрацитом, бурым углем, торфом, ультраантрацитом.

Страна, известная чистыми горами и реками, достопримечательностями, также имеет множество минеральных источников, полезных для здоровья и лечения. Во многих местах Кореи, в частности, в Яндоке, Кёнсоне, Синчхоне, Рёнгане и Ончжине, находятся более 170 минеральных и горячих источников.

Правительство КНДР предпринимает активные меры по охране и разработке богатых природных ресурсов страны. Пример тому – Закон КНДР «О подземных ресурсах», который гарантирует на законном основании охрану и разработку природных ресурсов страны. Данное законодательство нацелено на ускорение социалистического экономического строительства и улучшение благосостояния населения путем установления строгого режима и порядка в сферах разведывания, разработки и использования подземных ресурсов. Согласно закону выдача разрешения на использование богатств недр входит в компетенцию государственного органа по рассмотрению вопросов разработки подземных ресурсов.

В целях скорейшего поиска крупных месторождений полезных ископаемых государство содействует развитию геологоразведки в соответствии с реальными условиями страны и осуществлению ее модернизации и перевода на научную основу, стимулирует внедрение крупногабаритных, модернизированных и быстроходных машин, а также различных перевозочных средств в производство на предприятиях и в организациях, имеющих соответствующую лицензию, и применение применению высокопроизводительных методов к проходке, добыче и обогащению руды, осуществляет строгий надзор за разработкой подземных ресурсов в целях предотвращения нарушений, причиняющих вред окружающей среде – землеустройству и природе, а также экологии животных и растений. При этом оно уделяет большое внимание развитию обмена и сотрудничества с разными странами мира в данной области.

Сегодня разработка подземных ресурсов в Корее имеет весьма широкие перспективы, и политика КНДР в этой области играет большую роль в целесообразной охране и разработке подземных ресурсов страны, обеспечении растущего спроса народного хозяйства на сырье и топливо в достаточной мере и стимулировании социалистического строительства.

Строительство экономики знаний

Интервью с генеральным секретарем ЦК Федерации науки и техники Кореи Ким Рёном.

Корр.: В настоящее время у нас в стране активно ведется строительство экономики знаний. Хотелось бы поговорить с вами на эту тему.

Ким Рён: В строительстве экономики знаний особая роль возлагается на научно-технических работников. Ныне они упорно борются за решение научно-технических вопросов, сердцем восприняв курс ТПК на строительство экономики знаний путем активного осуществления модернизации и информатизации народного хозяйства. Работники ГАН, Академии сельскохозяйственных наук, Академии медицинских наук и других научно-исследовательских учреждений, преподаватели и исследователи учебно-научных заведений, в частности, Политехнического университета им. Ким Чака и Пхеньянского машиностроительного университета, инженеры многих заводов и предприятий решили массу научно-технических вопросов, встающих в подведении под народное хозяйство соответствующей условиям страны материально-технической базы, его модернизации, информатизации и перевода на научную основу. Им принадлежат такие успехи, как бесперебойное производство виналона, удобрений и стального проката на основе богатого в стране сырья, разработка и внедрение сверхмощных электропечей, крупных воздухоразделительных установок, металлорежущих станков с ЧПУ, геотермических устройств, циркуляционных котлов с кипящим слоем и других видов высокопроизводительного оборудования, модернизация производственных технологий на многих заводах и предприятиях, имеющих важное значение.

Корр.: Насколько мне известно, в соответствии с требованиями ИТ-эпохи успехи достигнуты и в областях информатизации предпринимательской и хозяйственной деятельности и ее перевода на научную основу.

Ким Рён: Да, в результате, на многих заводах и предприятиях установлена интегрированная система производства, а в сферах образования и здравоохранения – системы дистанционного обучения и медобслуживания, основанные на достижениях компьютерной и информационной технологий. И в отрасли сельского хозяйства выведены и внедрены высокоурожайные сорта, эффективные органические удобрения и биопестициды. Подобные успехи отмечены и в отраслях легкой и пищевкусовой промышленности.

Корр.: Думаю, научно-технические успехи в отраслях инновационных, фундаментальных, информационных и нанотехнологий значительно способствуют строительству экономики знаний.

Ким Рён: Еще бы. В освоении новых сверхсовременных технологий особо важную роль играют молодые научные сотрудники в возрасте 20 и 30 лет. Они достигли больших успехов в областях физики элементарных частиц и космологии, что представляет собой своего рода мировую арену борьбы за лидерство в интеллектуальности. Заметные успехи отмечены в области сверхсовременных наук: выяснены вопросы, которые до сих пор оставались открытыми в мировых научных кругах, в частности, о механизме высокотемпературной сверхпроводимости. В области ИТ разработаны, к примеру, мощная поисковая система, отличающаяся способностью к одновременному обслуживанию пользователей ПК численностью в несколько десятков тыс. человек и возможностью обработки нескольких сотен млн. данных в секунду, программное обеспечение «Интеллектуальный переводчик», программа для обработки изображений и распознания речи, система для облачного вычисления с помощью параллельного компьютера и др. Также создан фундамент для практического применения квантовой криптосвязи, фактически не допускающей подслушивание и расшифровывание, разработаны такие установки, как растровый туннельный микроскоп и телефонный аппарат для обслуживания миллиона абонентов. Прогресс отмечен и в области фундаментальных наук. На основе теории о проектировании материалов подтверждена новая технология моделирования новых носителей энергии, выяснено множество нерешенных до сих пор трудных вопросов, к примеру, об управлении квантовым состоянием и квантовом вычислении с помощью квантовой точки. В осуществлении перевода сельскохозяйственного производства на научную основу немаловажную роль играет нанотехника: разработаны, допустим, наноускоритель, нанопленка, нанобактерицид. Примечательным успехом является изготовление передового устройства для поточной клеточной сегрегации, дающего широкие возможности для быстрого развития животноводства путем регулирования соотношения полов у млекопитающих животных на научной основе.

Корр.: В строительстве экономики знаний имеет немалое значение создание в обществе атмосферы отдачи приоритета науке и технике. Не так ли?

Ким Рён: Разумеется. Ведь строительство экономики знаний зависит не только от научно-технических работников. Надо привить всем руководящим работникам и трудящимся уважительное отношение к науке для того, чтобы они овладели не менее чем одной специальностей и применили ее на практике, и вдохновить их на создание новых новаторских технологий. С такой целью в настоящее время в стране часто организуются разнообразные массовые мероприятия, в том числе фестивали, выставки, научно-технические презентации, в частности, в таких отраслях, как ИТ, энергетика, фундаментальные науки, архитектура. Тем, кто вошел в число победителей, дается высокая оценка в целях повышения их заинтересованности в научно-исследовательских работах. Новые изобретения и технологии, созданные ими, широко распространяются по всей стране в рамках движения «догнать и перегнать, учиться у передовиков» и движения за обмен опытом. Все это, в конечном итоге, приведет к повышению общего уровня квалификации у всех руководящих работников и трудящихся. В качестве примера можно взять 34-й общереспубликанский научно-технический фестиваль, открывшийся в третью декаду минувшего апреля под названием «Дух опоры на собственные силы и научно-техническая сила». На нем было выставлено более 650 основных научно-технических проектов, однако 3 тыс. достижений, 15 тыс. экспонатов 1550 наименований.

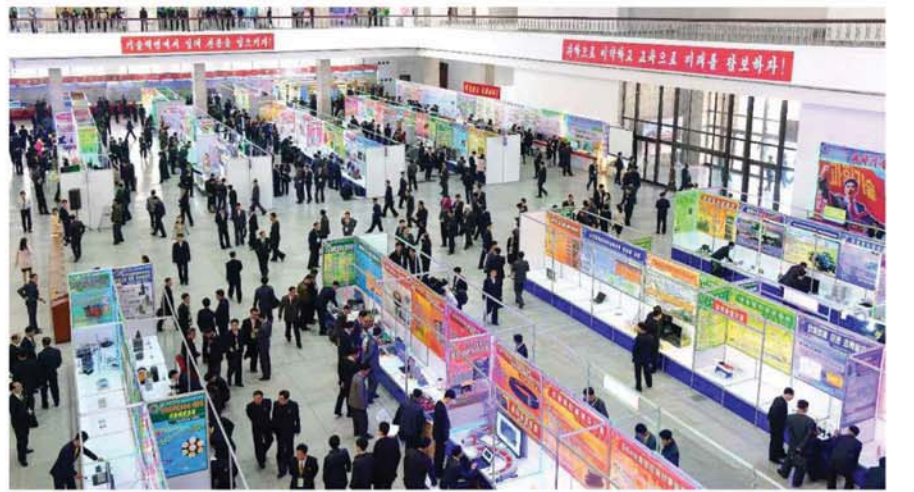
Корр.: Названный фестиваль проводится ежегодно с 1986 года. Говорят, за 34 года отмечены сотни тыс. научно-технических достижений, которые фактически приносят большую пользу. Какие успехи оценены на очередном фестивале как лучшие для строительства экономики знаний и улучшения благосостояния народа?

Ким Рён: В перечне таких успехов – интегрированная система управления государственной электроэнергией, разработанная с учетом установленной уже на заводах и предприятиях интегрированной системы производства, позволяющей быстро и точно на научной основе осуществить организацию производства и хозяйственную деятельность, система контроля над расходами электроэнергии и оповещения о ЧП в режиме реального времени, система производства стального проката с использованием низкокремнистого чугуна на доменной печи с воздухонагревателем, система получения свинца из цинковых сублиматов, система автоматического управления телефонным аппаратом с помощью манипулятора цифровых сигналов, система контроля над железнодорожными перевозками через сеть мобильной связи, разведка подземных ресурсов с помощью трех инновационных технологий, мини-система дактилоскопической экспертизы, система для анализа косметических изделий, система для автоматической проверки ткани в рулонах, система промышленного производства соленых морепродуктов и сои из них, промышленное производство морепродуктов третьей переработки, новый метод выведения и производства высокоурожайных соевых бобов…

Корр.: В чем отличался последний общереспубликанский научно-технический фестиваль от предыдущих?

Ким Рён: Целью предыдущих фестивалей было скорейшее решение технических вопросов, встающих в экономическом строительстве, но основные задачи последних (32-го, 33-го и 34-го) фестивалей заключались в экономическом развитии в соответствии с требованиями эпохи экономики знаний и улучшении благосостояния народа. В частности, в этом году фестиваль проводился по отраслям народного хозяйства. Это – электроэнергия, угольная промышленность, металлургия, стройматериалы, строительство, сельское хозяйство, легкая промышленность, пищепродукты, ИТ, энергетика и пр. Участники фестиваля и посетители-трудящиеся смогли увидеть научно-технические достижения в соответствующей отрасли, как говорится, одним глазом и обменяться технологиями и опытом, сидя за столом. На очередном фестивале было показано несколько тысяч научно-технических успехов, имеющих большое значение в ускорении строительства экономики знаний и улучшении жизни народа.

Корр.: Цифры показывают, что строительство в стране экономики знаний, как говорится, не за горами, если таким образом ускорить подведение под народное хозяйство соответствующей реальным условиям страны материально-технической базы, его модернизацию, информатизацию и перевод на научную основу и раздувать страсть к науке и технике во всей стране. Большое спасибо.



Промышленный робот с 6 степенями свободы



Имеет интеллектуальный датчик. При соединении к держателю сварочного прута, пульверизатора или щипцов может производить сварку, окрашивание, перемещение грузов, сборку и другие виды работы.

Торгово-техническая компания «Канхын»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район
Тел.: 0085-02-18111-341-8544
Факс: 0085-02-381-4410/4416
E-mail: arirangip@star-co.net.kp

Строительство экономической державы и наука

Правительство КНДР, выдвинув стратегическую линию на строительство экономической державы, сосредоточивает все силы государства на ее реализации. При этом главный упор делается на усиление самостоятельного и самобытного характера экономики страны на основе науки и техники.

В итоге, в последнее время в строительстве экономической державы происходят кардинальные изменения. Во всех отраслях народного хозяйства, в частности, в электроэнергетической, металлургической, машиностроительной, химической, угольной промышленности, активно ведется работа по установлению производственных технологий, опирающихся на отечественные ресурсы, и обеспечению современных и других необходимых технических средств собственными силами.

В отрасли электроэнергии установлены интегрированные системы управления государственной электроэнергией и водой в гидроэлектростанциях, внедрена технология зажигания и стабилизированного сжигания с помощью кислорода и пылевидного антрацита, в результате чего создан фундамент для беспрерывной выработки электроэнергии без использования мазута.

На Металлургическом объединении им. Ким Чака, Сталелитейном объединении «Чхоллима» и других предприятиях внедрены технологии подогрева воздуха кислородом и вакуумного рафинирования на основе богатого в стране антраацита без использования кокса, а значит, усовершенствована система производства качественной стали. Все это дает также широкие возможности для изготовления отечественной легированной стали и получения высокопробного марганцевого концентрата из низкопробного вада.

Заметные изменения произошли в отрасли машиностроения, в частности, в производстве транспортных средств и деталей к машинам: установлена технология изготовления коленчатого вала из чугуна с шаровидным графитом, налажено производство зубчатого колеса и гидравлического рулевого механизма после внедрения технологии микролегирования из комплекса редкоземельных элементов. Словом, решена масса научно-технических вопросов, встающих в отечественном выпуске деталей к оборудованию и усовершенствовании их серийного производства.

В отрасли угольной промышленности, особенно на Угольных объединениях Сунчхонского бассейна «Молодежное» и Токчхонского бассейна, активно ведется работа по разработке новой технологии сортировки угля, объединяющей селективное дробление и морфологическое разделение, и других современных видов угледобывающего оборудования. В целях расширения угольных запасов также широко применяется к разведочным работам компьютерная томография.

Успехи наблюдаются и в отрасли химической промышленности: создана технология производства метанола в объеме нескольких сотней тыс. тонн в год на основе газификации угля, установлены технологии синтеза олефина и получения уксусного альдегида из этилена, усовершенствованы системы производства желтого фосфора, фосфорной кислоты и аммофосных комплексных удобрений в количестве сотен тыс. тонн в год, а значит, упрочен самостоятельный фундамент Большой химии. Более того, налажено отечественное производство ингибитора полимеризации винилацетата и катализатора, что дает возможность непрерывного производства виналона, каустической соды и других химических изделий. Установлена также новая технология получения вяжущего средства для пека из остатков нефтяной переработки в объеме нескольких тыс. тонн в год, а значит, создана возможность отечественного производства графитовых электродов без импорта из-за рубежа.

В отрасли сельского хозяйства широко велась селекционная работа, в итоге чего создано более 40 новых сортов, в том числе кукурузные и рисовые культуры, отличающиеся высокой урожайностью зерна с каждого чонбо (гектара). Разработано также более 10 видов сельскохозяйственных машин, созданы все условия для их серийного производства. Это дает широкие возможности для повышения удельного веса механизированных работ в полеводстве.

Правительство КНДР также уделяет особое внимание развитию науки и техники в целях ускоренного строительства экономической державы. Создаются ценные успехи в отраслях инновационных технологий, фундаментальных наук и нанотехники.

В области ИТ разработаны, к примеру, мощная поисковая система, отличающаяся способностью к одновременному обслуживанию пользователей ПК численностью в несколько десятков тыс. человек и возможностью обработки нескольких сотен млн. данных в секунду, программное обеспечение «Интеллектуальный переводчик», программа для обработки изображений и распознания речи, интегрированная технология охраны информаций, система для облачного вычисления с помощью параллельного компьютера и др. Также создан фундамент для практического применения квантовой криптосвязи, фактически не допускающей подслушивание и расшифровывание, разработаны такие установки, как растровый туннельный микроскоп и телефонный аппарат для обслуживания миллиона абонентов.

Прогресс отмечен и в области фундаментальных наук. На основе теории о проектировании материалов установлена новая технология моделирования новых носителей энергии, выяснено множество нерешенных до сих пор трудных вопросов, к примеру, об управлении квантовым состоянием и квантовом вычислении с помощью квантовой точки. Яркое подтверждение тому – более 80 научных статей, опубликованных в научно-технических журналах.

Нанотехника играет немаловажную роль в осуществлении перевода сельскохозяйственного производства на научную основу: разработана нанопленка, отличающаяся износоустойчивостью и сроком службы в 1,5 – 2 раза больше, чем у обычной пленки, а также нанокремниевое удобрение, нанобактерицид, наноускоритель, нанофотосинтезатор и др. Примечательным успехом является изготовление передового устройства для поточной клеточной сегрегации, дающего широкие возможности для быстрого развития животноводства путем регулирования соотношения полов у млекопитающих животных на научной основе.

Успехи отмечаются в отраслях, связанных с производством специальных сплавов из новых материалов, металлорежущих станков с ЧПУ, генераторов и других электрических роторных машин, крупного добычного оборудования, а также ПО, электронных, фармацевтических, биотехнических изделий, здоровой пищи и пр.

В строительстве экономической державы при опоре на науку и технику имеют большое значение научно-технические фестивали, выставки и презентации, проводимые ежегодно, в частности, общереспубликанский научно-технический фестиваль и общереспубликанская выставка изобретений и новшеств. На этом фоне во всех отраслях народного хозяйства активно ведется работа по созданию новых высокотехнологических отраслей, основной целью которой является осуществление автоматизации и роботизации производственных технологий и достижение мирового уровня в отрасли инновационных технологий.

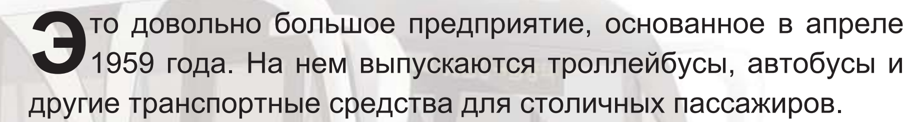
Сегодня правительство КНДР, определяя стратегию государства для научно-технического развития, сосредоточивает все силы на решении основных задач в таких высокотехнологических отраслях, как новые материалы, новая энергия, космос. При этом укрепляется фундамент строительства экономической державы, исходя из принципа концентрирования главных усилий на объектах, имеющих уже определенную основу и большие перспективы, и расширения достигнутых здесь успехов на другие отрасли.



Пхеньянский троллейбусный завод



Внешнеторговая компания «Пхеньянский транспорт»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тэдонганский район
Тел.: 850-2-18111-381-8397
E-mail: pyong-trans@star-co.net.kp





Это довольно большое предприятие, основанное в апреле 1959 года. На нем выпускаются троллейбусы, автобусы и другие транспортные средства для столичных пассажиров.

На заводе модернизированы основные и важные производственные процессы, установлена интегрированная система производства, позволяющая вести организацию производства и контроль качества на уровне науки и информатизации. Ныне на предприятии усиленно ведется техническая реконструкция по пополнению недостающих процессов и расширению производственной мощности.

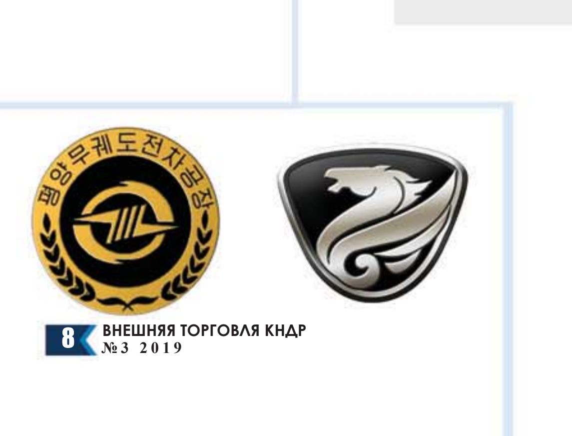
Контроль качества, включая проверки эксплуатационных качеств выпускаемых троллейбусов, производится на высоком уровне с помощью современных измерительных средств. В целях непрерывного улучшения качества на заводе уделяют особое внимание освоению тружениками передовых технологий и повышению их технической квалификации.

Новые троллейбусы, разработанные в последнее время, отличаются низким потреблением электроэнергии и малым шумом.

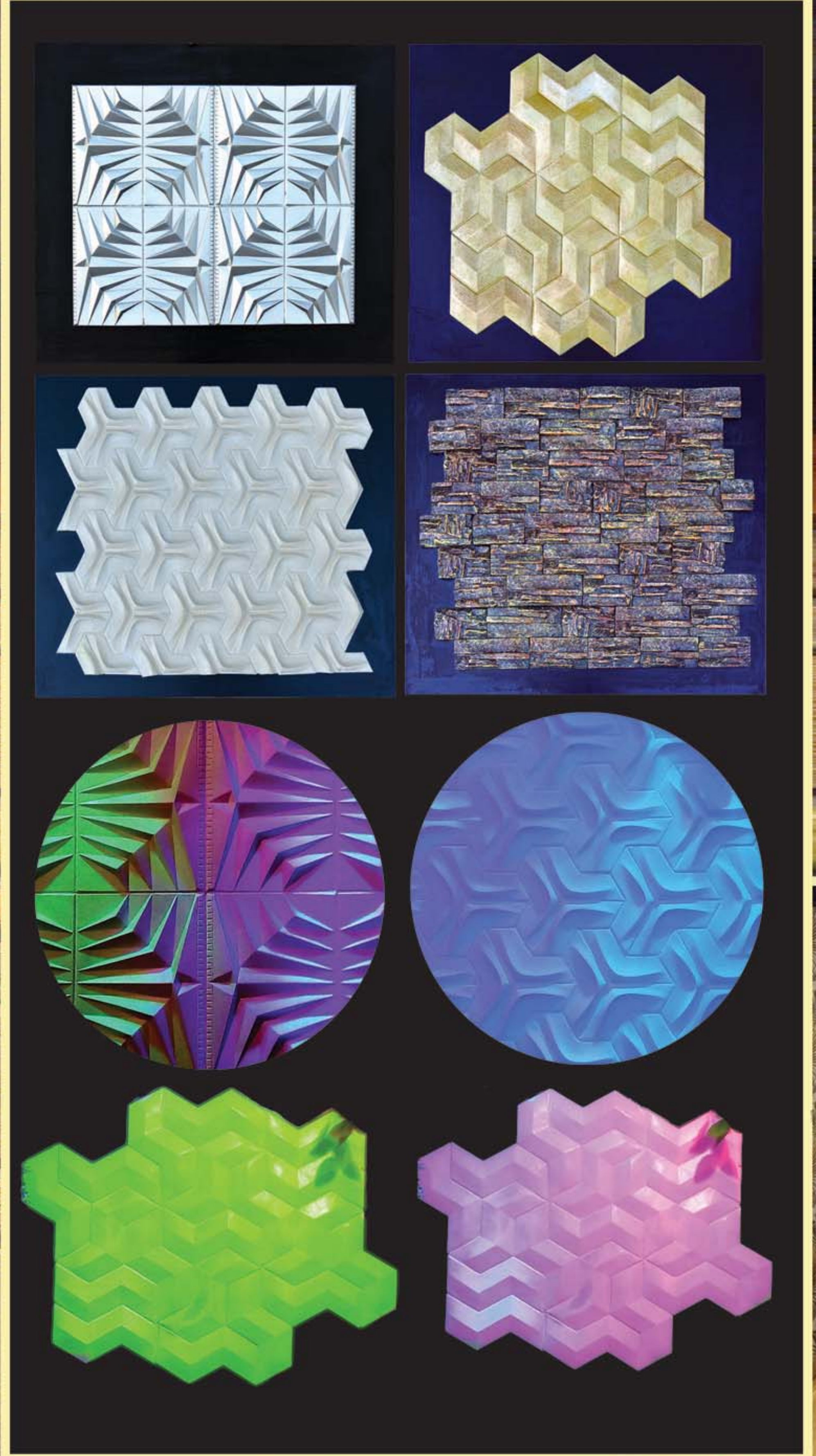






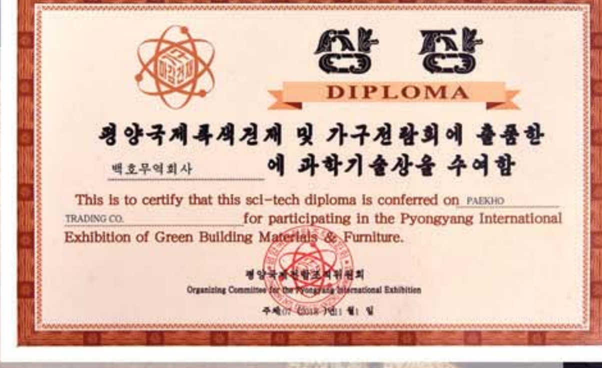






Корейская внешнеторговая компания «Пэкхо»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Ракранский район
Тел.: 0085-02-18111-381-5928
Факс: 0085-02-381-4692
E-mail: paekh@star-co.net.kp

Они придают свежесть и красивый вид



Природные условия, к примеру, морское побережье, водопад и лес, где образуется много анионов, полезных для здоровья, считаются самыми идеальными условиями человеческой жизни.

Декоративные стройматериалы и скульптурные изделия, разработанные в Корейской внешнеторговой компании «Пэкхо», создают анионы, которых так и не хватает в условиях городской жизни, и нейтрализуют вредные вещества, выделяемые из отделочных стройматериалов. В результате, человек, находясь в комнате, чувствует чистоту и свежесть воздуха, как в густом лесу.

Эти экологичные изделия вполне удовлетворяют эстетические, экологические и медицинские требования человека. Они изготовлены из природных минералов, постоянно выделяющих анионы и далекие инфракрасные лучи без внешнего источника питания, поэтому их можно использовать как декоративные стройматериалы. Они способствуют активизации клеток, выделению негодных веществ из организма и ускорению обмена веществ. В частности, они как мощные абсорбенты устраняют неприятный запах в комнате и вредные химические вещества, выделяемые из других отделочных стройматериалов, в итоге чего человек чувствует себя как в лесу или на морском берегу.

Признанные как экологичные изделия на выставках товаров, проводимых в стране и за рубежом, товары Корейской внешнеторговой компании «Пэкхо» пользуются хорошей репутацией. Люди ценят их за отражение стремления современных людей к здоровью, долголетию и красоте.

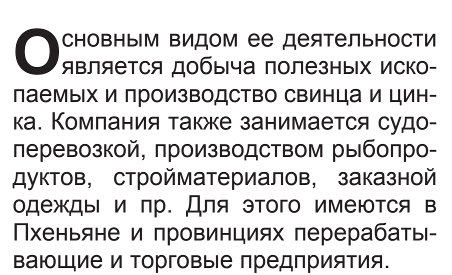




Внешнеторговая компания «Самсон»

Внешнеторговая компания «Самсон»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян,
Потхонганский район
Тел.: 0085-02-18111-381-8312
Факс: 0085-02-381-4410
E-mail: samsong@star-co.net.kp



Основным видом ее деятельности является добыча полезных ископаемых и производство свинца и цинка. Компания также занимается судоперевозкой, производством рыбопродуктов, стройматериалов, заказной одежды и пр. Для этого имеются в Пхеньяне и провинциях перерабатывающие и торговые предприятия.

Содержание свинцовой руды, добываемой на рудниках компании, довольно высокое – более 50 %. Карьер изобилует запасами полезных ископаемых, в частности, высокопробной свинцовой руды.

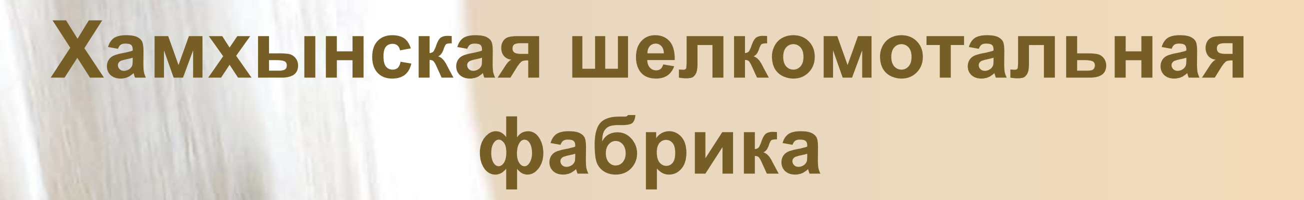
Крупные современные рыбообрабатывающие предприятия экспортируют свежие и вкусные морепродукты, добываемые на Корейских Восточном и Западном морях. Товары компании пользуются хорошей репутацией в странах Европы и Азии.

В последнее время она построила новые торговые предприятия во многих районах провинций с густой транспортной сетью, где имеются ее крупные недвижимости, и на основе этого активно осуществляет свою предпринимательскую стратегию, нацеленную на расширение внешней торговли. В целях сосредоточения инвестиций на освоении новых сфер компания уделяет особое внимание развитию обмена и сотрудничества с зарубежными инвесторами, исходя из принципа строгого соблюдения доверия и получения взаимной выгоды.









Хамхынская шелкомотальная фабрика

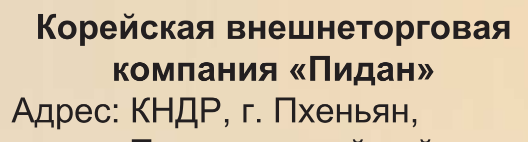


Это – предприятие по производству шелковой нити, созданное в мае 1957 года и находящееся в окрестности г. Хамхына провинции Южный Хамгён. Фабрика оснащена всеми видами оборудования в соответствии с технологическими процессами.

В последние годы значительно снижена норма расхода на единицу продукции путем внедрения технических новшеств. Реконструировано механическое устройство для отыскивания концов нитей, разработаны щупальцы, которые раньше импортировались из-за границы. В итоге, намного сокращены затраты времени, труда и материалов, зато повышено качество продукции.

Создана также технология для эффективного использования отходов шелкового производства и изготовления ваты после очистки и сушения.

Основная продукция фабрики – шелковая нить «Хвинпхадо» по качеству принадлежит к 3А, 4А, 5А, а тягучесть составляет 3,7. Она экспортируется в другие страны.



Корейская внешнеторговая компания «Пидан»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Потхонганский район

Тел.: 0085-02-18111-381-8348

Факс: 0085-02-381-4410

E-mail: silk@star-co.net.kp





Литиевые аккумуляторы

Преимущества – малый вес, долгий срок службы и экологичность.

В отличие от свинцовых (кислотных) аккумуляторов, у которых наблюдается вытекание газа и вред из-за тяжелого металла – свинца, они не причиняют никакого вреда окружающей среде и организму человека.



Переносный литиевый аккумулятор с фосфатом железа
12 В, 70 А-ч, 150 А-ч

Технические характеристики:
Выходное напряжение:
DC 12 В, AC 220 В (300 Вт)
Емкость: DC 70 А-ч, 150 А-ч
Рабочая температура: - 10 – 40 ℃
Защитное напряжение при перезарядке: ≦ 10 В
Защитное напряжение при перезарядке: ≦ 14,5 В

Литиевый аккумулятор
48 В, 100 А-ч, 150 А-ч

Технические характеристики:
Выходное напряжение:
DC 48 В, AC 220 В (300 Вт)
Емкость: DC 100 А-ч, 150 А-ч
Рабочая температура при зарядке: 0 – 45 ℃
Рабочая температура при разрядке: - 20 – 60 ℃
Защитное напряжение при перезарядке: ≦ 42 В
Защитное напряжение при перезарядке: ≦ 54,75 В

Литиевые аккумуляторы для электрических велосипедов

Технические характеристики:
Выходное напряжение: DC 48 В
Стандартный зарядный ток: 3 А
Рабочая температура:
- 10 – 40 ℃
Максимальный разрядный ток:
15 А-ч

Корейская торгово-техническая компания по разработке энергии нового века
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тэсонский район
Факс: 850-2-18111-381-4689
E-mail: ncet@star-co.net.kp





Пхеньянский рыбный ресторан «Тэдонган»



Издалека ресторан точно напоминает большое судно, стоящее у берега реки Тэдон. Он открыт совсем недавно, но приковывает к себе особое внимание людей со своими оригинальными блюдами из рыб.

На его территории, кроме главного 4-этажного здания, находятся парк и место катания на лодках. В самом здании ресторана радуют глаз закрытые и открытые пруды с пресноводными и морскими рыбами, моллюсками, обеденные залы, магазины и бытовые сервисы.

В частности, на первом этаже находятся аквариум, где плавают осетры весом более 200кг, более 20 прудов с пресной и морской водой, а также залы «Хвангымхэ» и «Куксу», залы для быстрого обслуживания.

Приятно любоваться осетрами в аквариуме, находящемся в самом центре ресторана, но самый впечатляющий момент ждет гостей в залах, расположенных над аквариумом, где можно пробовать блюдо из заказанной живой рыбы.

На верхних этажах к услугам посетителей – зал для обслуживания семьи, залы «Национальные блюда», «Восточные блюда», «Западные блюда», «Суши», зал «Поммачжи», предназначенный для проведения банкета, свадьбы и других мероприятий. Имеются и магазины, где продают готовые рыбопродукты, и оригинальные круглые залы –





шашлычные.

В меню ресторана – разные блюда корейской и мировой известности из таких рыб, как осетр, радужная форель, кета, рыба «Рёнчжон» и др.

Корейское бюро заграничных путешествий
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Мангендэский район
Тел.: 0085-02-18111-381-8283
Факс: 0085-02-381-4407
E-mail: kitc-1@silibank.net.kp











Совместная компания «Мёхянсан»

Она находится в Ракранском районе г. Пхеньяна и занимается в основном производством товаров легкой промышленности.

В составе компании – ряд предприятий по производству одежды, прессованной ваты, предметов личной гигиены. В частности, швейные фабрики, оснащенные современным оборудованием и выпускающие несколько млн. штук одежды в год, включая костюмы с брюками для мужчин, имеют весьма большой материально-технический потенциал. Имеются и предприятия по производству мебели и пищевых продуктов, а также торговые точки.

Товары личной гигиены «Сонхян», одежда «Мёхянсан» и другие изделия легкой промышленности хорошо известны в стране и за ее пределами.

За границей компания имеет свои филиалы, в том числе швейные и торговые.

– Гарантия качества и соблюдение доверия – это и есть неизменные приоритеты в нашей работе. Мы намерены с новаторским и креативным походом к делу добиться многообразия внешнеторговой деятельности в более широком масштабе, – с уверенностью говорит директор компании О Сон Чхор.

Совместная компания «Мёхянсан»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Ракранский район
Тел.: 0085-02-18111-341-8508
E-mail: kwbranch@star-co.net.kp











Интеллектуальное устройство для защиты кислотного аккумулятора

Данное устройство с помощью встроенного программного обеспечения регулирует состояние кислотного аккумулятора, увеличивает срок его службы или полностью восстанавливает старый аккумулятор. Словом, много пользы от него.

Его можно применить к жидким, влажным, сухим аккумуляторам, а также ко всем видам кислотных аккумуляторов для транспортных средств – автомобилей, судов, тепловозов и др.

Компания по развитию ИТ «Тэян»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Пхёнчхонский район
Тел.: 0085-02-18111-381-8311
Факс: 0085-02-381-4410
E-mail: taeyang@star-co.net.kp

Изделия Пхеньянской обувной фабрики

Обувь с маркой «Налгэ», выпускаемая на Пхеньянской обувной фабрике, отличается разнообразием, удобством и красивым видом. В частности, женские туфли, отвечающие вкусам корейских женщин, очень комфортабельны: они имеют твердые, но легкие подошвы и каблуки.

Разноцветные и легкие, разновидные и удобные изделия Пхеньянской обувной фабрики всегда удовлетворяют требования потребителей.



Корейская компания по торговле обуви
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район
Тел.: 0085-02-18111-18999 ор 341-8140
Факс: 0085-02-381-4485, 4410
E-mail: mlidea@star-co.net.kp

Корейская внешнеторговая компания «Мунсубон»

Она находится у живописного подножия сопки Мунсу в г. Пхеньяне и ведет внешнюю торговлю на основе таких видов занятий, как фармацевтика, стройматериалы, прикладное искусство. Особое внимание уделяется созданию производственных предприятий, разработке инновационных изделий и развитию торговой деятельности.

Здоровая пища под брендом «Танби» и препараты усиливают иммунитет организма человека и укоряют его развитие. Биоактивные пищевые продукты, разработанные на основе инновационных технологий, не вызывают побочного явления, но дают высокий эффект при лечении и профилактике разных заболеваний, потому что в их состав входят в основном натуральные лекарственные вещества.

«Мунсубон», располагая базами производства пластиковых труб и отделочных материалов, мастерской по творчеству прикладного искусства и рядом торговых точек, принимает и выполняет заказы отечественных и зарубежных организаций. Свои перспективы она видит в широком применении передовых технологий, увеличении ассортимента импортируемых товаров, расширении технического обмена и торговли со многими странами мира.





Корейская внешнеторговая компания «Мунсубон»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тэдонганский район
Тел.: 850-2-18111-381-6133
Факс: 850-2-381-2100
E-mail: cdsm@star-co.net.kp

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНВАЛЮТЫ В ЗОНАХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

Приняты постановлением №103 ВНС КНДР от 20 апреля 2016 года

Глава 1. Общие положения

Статья 1. Основная цель

Целью настоящих правил является установление порядка при владении и использовании, ввозе и вывозе инвалюты в зонах экономического развития (далее – ЗЭР).

Статья 2. Объекты применения

Настоящие правила применяются к учреждениям, предприятиям, организациям и компаниям с иностранными инвестициями (далее – предприятие), а также к гражданам и иностранцам (далее – частное лицо), которые имеют инвалютный доход или используют его на территории ЗЭР.

Статья 3. Типы инвалюты

Под инвалютой подразумеваются конвертируемые валюты и инвалютные ценные бумаги, драгоценные металлы, включая золото, серебро и платину, за исключением украшений, а также золотые и серебряные монеты и др.

Статья 4. Руководящий орган, осуществляющий надзор за использованием инвалюты

Контроль и надзор за использованием инвалюты в ЗЭР осуществляется управленческим органом соответствующей ЗЭР под руководством центрального руководящего органа по финансовым делам.

Статья 5. Оборот инвалюты

В ЗЭР могут находиться в обороте конвертируемые иностранные валюты.

Статья 6. Валютный курс

Валютный курс в отношении корейской валюты (вона) определяется банком в ЗЭР (далее – банк) с учетом реальных условий и на основе установленного Центральным банком основного валютного курса в диапазоне его колебаний.

Статья 7. Валютные операции банка

Банк производит финансовые операции, связанные с депозитом, вкладом, кредитом, переводом, куплей-продажей, гарантией и расчетом в инвалюте, а также с выпуском и продажей инвалютных ценных бумаг или выпуском инвалютных кредитных карточек.

Статья 8. Защита легально приобретенной инвалюты

Инвалюта, приобретенная легально в ЗЭР, подлежит юридической защите.

Предприятие или частное лицо, легально приобретшее инвалюту в ЗЭР, вправе ее хранить в виде депозита, вклада, передачи и залога.

Статья 9. Применение договора

При наличии договора, заключенного между КНДР и другими странами в связи с использованием, вывозом и ввозом инвалюты, применяются правила указанного договора.

Глава 2. Инвалютный доход и его использование

Статья 10. Открытие инвалютного счета

Предприятие обязано иметь свой инвалютный счет в банке.

По необходимости можно иметь инвалютный счет и в банке за пределами ЗЭР. В этом случае согласно соответствующему законодательству следует сообщить об открытии инвалютного счета в управленческий орган.

Статья 11. Внесение инвалюты в банк

Предприятие обязано внести в банк инвалюту, превышающую установленный лимит владения.

Сдача инвалюты в казну производится в уполномоченном банке.

Статья 12. Владение, продажа и вклад инвалюты частным лицом

Частное лицо вправе без ограничений владеть легально приобретенной инвалютой, продавать или вложить ее в банк.

Статья 13. Перевод инвалюты

Предприятие или частное лицо вправе передавать легально приобретенную инвалюту без ограничений. Перевод инвалюты не подлежит налогообложению.

Статья 14. Оплата и расчет инвалютой

Предприятие или частное лицо вправе производить оплату и расчет по сделке разными способами – с использованием наличной инвалюты, кредитной карточки или инвалютного счета.

Способ оплаты и расчета инвалютой согласовывают сами заинтересованные лица.

Статья 15. Выпуск и продажа инвалютных ценных бумаг

Предприятие имеет право выпускать и продавать инвалютные ценные бумаги в установленном порядке.

Статья 16. Конфиденциальность и возврат инвалюты

Банк обязан обеспечить конфиденциальность инвалютного депозита и вклада и начислить депозитору и вкладчику соответствующую сумму процентов.

В случае если депозитор или вкладчик требует выдачи инвалюты, банк обязан своевременно удовлетворить просьбу клиента.

Статья 17. Кредит в инвалюте

Предприятие вправе получать инвалюту из банка в необходимой сумме.

Предприятие, получившее в кредит инвалюту в банке за пределами ЗЭР, обязано сдать копию кредитного договора в управленческий орган.

Статья 18. Составление и сдача уведомления об изменении ввоза и вывоза инвалюты

Банк обязан составить уведомление об изменении ввоза и вывоза по инвалютным счетам за каждый полгода и сдать его в управленческий орган через полгода в течение следующего месяца.

Статья 19. Сдача документов об инвалютном доходе и расходе за пределами ЗЭР

Предприятие, имеющее свой счет в банке за пределами ЗЭР, обязано составить документы об инвалютном доходе и расходе за полгода и сдать их в управленческий орган через полгода в течение следующего месяца.

Глава 3. Ввоз и вывоз инвалюты

Статья 20. Ввоз инвалюты

В ЗЭР можно ввозить инвалюту без ограничений.

Статья 21. Вывоз инвалюты

Вывоз наличной инвалюты за границу допускается при наличии банковской справки об обмене инвалюты или документов, подтверждающих вывоз инвалюты и ее легальность.

Наличная инвалюта, указанная в таможенной декларации при въезде в страну, может быть вывезена за границу в пределах декламированной суммы без соответствующих документов.

Статья 22. Вывоз инвалютных ценных бумаг

Вывоз инвалютных ценных бумаг допускается без ограничений.

Статья 23. Вывоз драгоценных металлов

Вывоз драгоценных металлов за границу допускается при наличии одобрения Центрального банка. Полученного через управленческий орган.

Драгоценные металлы, указанные в таможенной декларации при въезде в страну, можно вывозить без одобрения в пределах декламированного количества.

Статья 24. Вывоз инвалюты закрытых предприятий

Закрытое предприятие может вывозить инвалюту за границу в таком случае, когда оно завершит расчет по долгам и уплату налогов.

Глава 4. Санкции и жалобы

Статья 25. Компенсация ущерба

Нарушение настоящих правил и причинение ущерба предприятиям или частным лицам подлежит соответствующей компенсации.

Статья 26. Пеня

Банк, не вернувший своевременно инвалюту депозиту или вкладчику, обязан выплатить соответствующую пеню.

Статья 27. Конфискация

В следующих случаях инвалюта подлежит конфискации:

1. нарушение срока вложения наличной инвалюты в банк, превышающей установленный лимит владения;
2. нелегальное приобретение инвалюты;
3. незаконная купля-продажа инвалюты;
4. нарушение порядка ввоза и вывоза инвалюты;
5. подделка инвалюты и ее использование.

Статья 28. Административная или уголовная ответственность

Если нарушение настоящих правил влечет за собой серьезные последствия, то по степени серьезности привлекается к административной ответственности (назначение штрафа, закрытие предприятия и т. п.), а если нарушение носит преступный характер – к уголовной ответственности.

Статья 29. Жалобы и их рассмотрение

При наличии претензий в связи с использованием инвалюты можно подать жалобу в управленческий орган и центральный руководящий орган по финансовым делам или соответствующий орган.

Орган, принявший жалобу, обязан рассмотреть ее в течение 30 дней.



«Кымдан-2» и «Хёлгунбуллочжон»

Данные препараты зарегистрированы в более 10 стран мира, в том числе в России, Китае, Великобритании, Германии, Кубе, Монголии, Сирии, Филиппинах, Армении, Австралии, Японии, Новой Зеландии. Об их чудотворной эффективности громко сообщают «ТАСС», «Правда», «Синьхуа», «Жэньминь жибао», «CNN», «AP», «UPI», «Гардиан» и другие СМИ мировой известности.

Они экспортируются во многие страны мира.

– Раствор для инъекций «Кымдан-2»

Как фитогенный иммунный оптимизатор способствует восстановлению и размножению клеток, предотвращению преждевременного старения, обладает противовоспалительным, антивирусным, противоаллергическим, противораковым, жаропонижающим, болеутоляющим, антиокислительным, тонизирующим действием, дает особый эффект при лечении и профилактике гипотонии, кардионевроза, аритмии, болезней печени, СПИД и других заболеваний.

– Пилюля «Хёлгунбуллочжон»

Особо показана при тромбозе. Рекомендуется авиапассажирам обязательно взять ее с собой во время путешествия.

Фармацевтическая компания «Пуган»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Потхонганский район
Тел.: 850-2-18555-381-8821
Факс: 850-2-381-5274
E-mail: ga@star-co.net.kp



Раствор для инъекций «Атоксин»



В течение 2 – 3 месяцев поддается лечению даже туберкулез, характеризующийся устойчивостью к лекарственным веществам.

По эффективности превосходит «Изониазид» (Isoniazid) и «Рифампицин» (Rifampicin) и считается самым лучшим противотуберкулезным средством. Также показан при ревматическом артрите, ишиасе, простатите, мастопатии, раке молочной железы.

Внешнеторговая компания «Намган»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Потхонганский район
Тел.: 0085-02-18111-381-8411
Факс: 0085-02-381-4410
E-mail: namgang@star-co.net.kp

Натуральное противораковое средство

Корейская внешнеторговая компания «Чинхын»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Тэдонганский район
Тел.: 0085-02-18111-381-8675
E-mail: medimtl@star-co.net.kp

Данный раствор для инъекций изготовлен с помощью новейших технологий путем экстракции лекарственных веществ из жабьей слизи и софоры узколистной, обладающих бактериостатическим, бактерицидным, противораковым, иммунизационным действием.

Область применения: запущенные раки, к примеру, в желудке, легких и матке, а также злокачественные опухоли.

Заметный лечебный эффект отмечен у больных раком, которым уже не поможет хирургическое вмешательство.

Способ применения: внутримышечно по 1 ампуле в день или медленно внутривенно после разбавления глюкозой (5 %, 20 мл).



Популярные сушеные цветы

Сушеные цветы, хранящие естественную красоту декоративных растений, свойственные им цвет и форму, привлекают к себе особое внимание людей.

Они имеют ряд плюсов: долгий срок хранения, удобопереносимость, экономичность… Их не стоит менять так часто, как живые, и ими можно за короткое время украсить любое место в любое время года, причем, в разнообразных формах.

Разнообразные сушеные цветы, выпускаемые в Мастерской Пхеньянского НИИ цветоводства, отличаются высокими декоративным эффектом. В их изготовлении обычно используются живые цветы (роза, гвоздика, лилия, подорожник, красоднев, целозия, оксандра…) и их листья, дикорастущие травы, также применяются специфические технологии пространственного, прессовочного высушивания, окрашивания и т.п.

Корзины, букеты, настенные украшения, рамки, поздравительные письма, чучела и другие изделия, сделанные из сушеных цветов, украшают улицы и квартиры, причем круглый год.









Корейская внешнеторговая компания «Ариран»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Потхонганский район
Тел.: 850-2-18111-381-6141
Факс: 850-2-381-4410/4427
E-mail: wonye@star-co.net.kp

№ 13627


Смазочные масла «Мёхян»
По качеству смазочные масла, разработанные в центре по развитию утилизационных технологий «Мёхян», достигают мирового уровня. В основе данных изделий лежит добавка, которая улучшает износоустойчивость, образует защитный слой и, в конечном итоге, увеличивает вязкость и смазывающую способность.
Разнообразные смазочные масла компании, включая моторные, индустриальные и приборные, пользуются хорошей репутацией у потребителей за доброе качество.
Генеральная внешнеторговая компания «Мёхян»
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Моранбонский район
Тел.: 0085-02-18111-8383/8136
Факс: 0085-02-381-4410
E-mail: kwa@star-co.net.kp
디젤기관유
CF 50
부동액
30호
5kg
통용 기관유
SJ/CH 40
4L
차량치차유
합성제동액
DOT-3
자동변속기유
ATF-Ⅱ
통용 기관유
№ 1980185